

as31gt.rearsets-D01

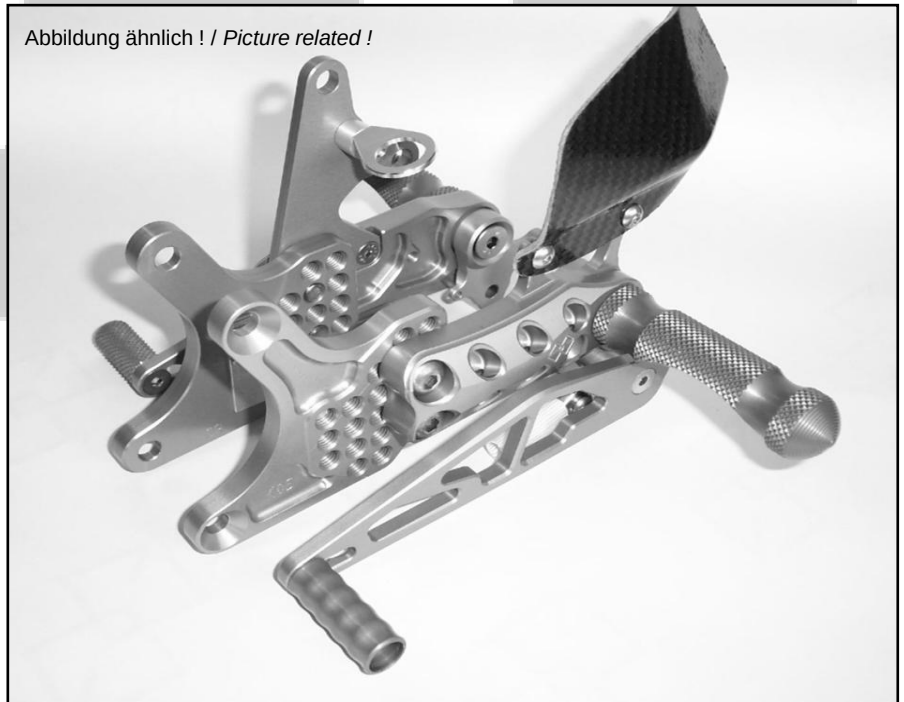
Zertifikat

Certificate

Anbauanleitung

Owners manual

Abbildung ähnlich ! / *Picture related !*



www.gillestooling.com

info@gillestooling.com

Diese Anbauanleitung ist sorgfältig und vollständig vor Beginn der Einbauarbeiten durchzulesen.

Wir bedanken uns für den Erwerb eines unserer Produkte und wünschen Ihnen viel Spaß. Machen Sie aus einem Serienfahrzeug Ihre individuelle Maschine.

- Sicherheit ist oberstes Gebot.
- Haben Sie das erforderliche Werkzeug und genügend Mechanikerwissen und praktische Erfahrung?
- Unsere Produkte dürfen nur von fachkundigem Personal montiert werden.
- Nichtbeachtung der Anweisung kann zu Beschädigungen des Fahrzeuges, des Produktes bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen.
- Für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung unserer Anweisungen entstanden sind, können wir keine Haftung oder Gewährleistung übernehmen.

Allgemeine Hinweise

- Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
- Verbrennungsgefahr bei heissem Motor und Auspuff! Vor Beginn der Arbeit heiße Fahrzeugteile abkühlen lassen.
- Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc.) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben oder elektrischen Kurzschluss.
- Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
- Wir übernehmen keine Gewährleistung für die Verwendung an Sonderumbauten und von Sonderzubehörteilen.
- Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
- Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf, und geben Sie dieses Produkt nur mit dieser Anbauanleitung an Dritte weiter.
- Sollte die erforderliche Anleitung nicht mehr in Ihrem Besitz sein, wenden Sie sich bitte an:
info@gillestooling.com

Betriebserlaubnis

- Beachten Sie die für Ihr Land geltenden Zulassungsbestimmungen.
- Für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland gilt:
Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist erforderlich!
- Mit umgekehrtem Schaltschema darf die Fußrastenanlage nicht im öffentlichen Straßenverkehr verwendet werden.

Montagehinweise

- Alle Schrauben und Muttern werden mit Drehmoment nach DIN/ISO festgezogen. Abweichende Drehmomente werden angegeben.
- Klemmflächen dürfen nicht geschmiert werden.
- Alle Schraubverbindungen sind mit einem geeigneten Schmiermittel einzusetzen, um ein Festfressen zu verhindern.
- Arbeiten und Entlüftung am Bremssystem sind nur von fachkundigem Personal durchzuführen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass keine Züge, Kabel oder Leitungen (insbesondere Bremsleitungen) andere Fahrzeugkomponenten berühren oder daran scheuern.
- Nach jeder Montage sind alle Schrauben auf festen Sitz und das vorgeschriebene Drehmoment zu überprüfen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Teile der Fussrastenanlage immer einen Mindestabstand von 5mm zu beweglichen Fahrzeugteilen haben.

You must read these Installation Instructions carefully and make sure you understand everything they contain, before commencing work.

Thank you for purchasing one of our products and we wish a lot of enjoyable riding. With Gilles you make a standard bike - your bike.

- Safety always comes first.
- Do you have the correct tools?
- Do you have the ability and aptitude to confidently mount this product. If in doubt consult a skilled technician.
- We always advise fitment is carried out by skilled personnel.
- Non-compliance with the instructions can be hazardous. For your own protection and the safety of the bike please always follow the instructions.
- Any Gilles parts will not be covered by warranty if fitted incorrectly.

General instructions

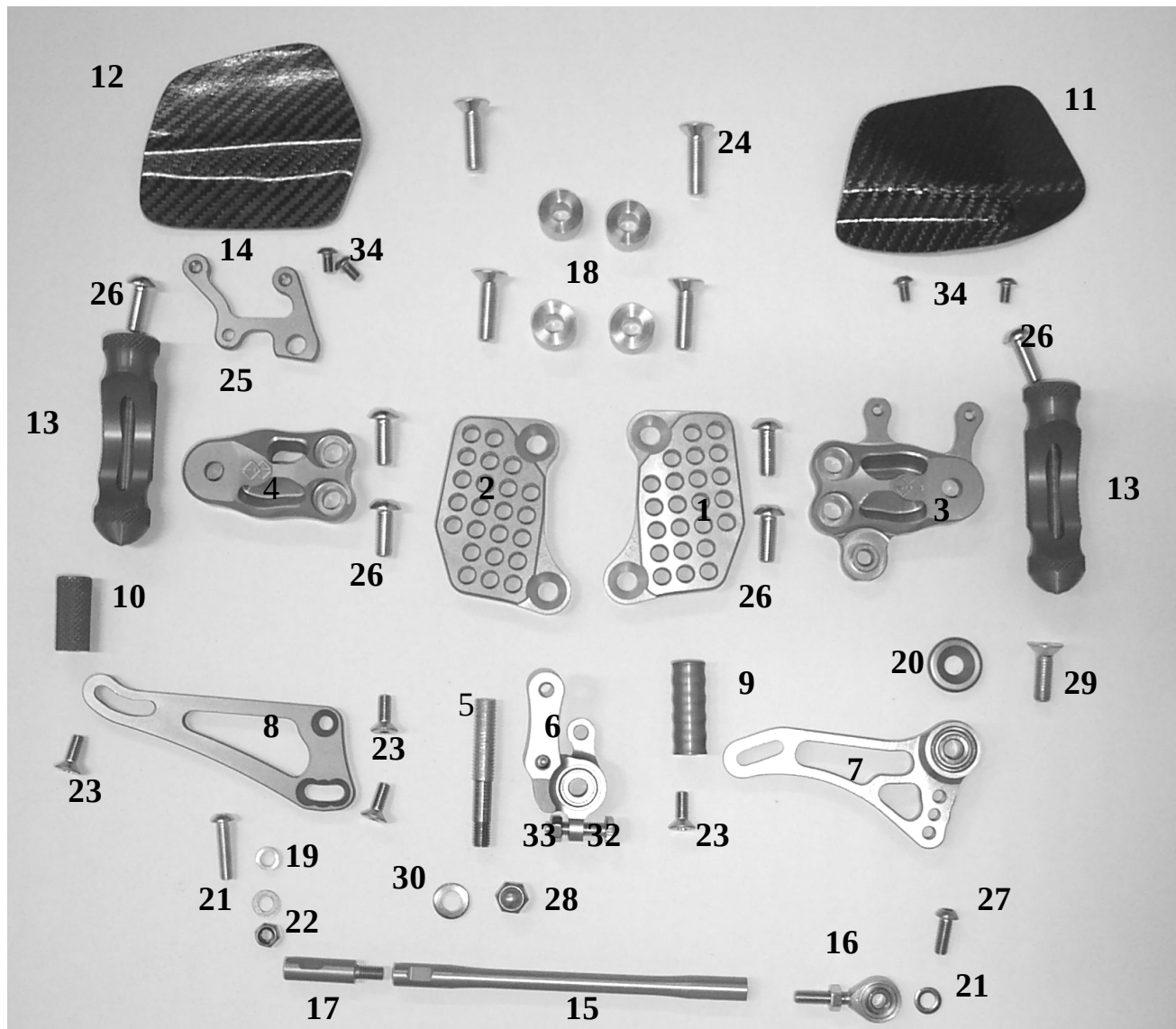
- Please ensure the motorcycle is adequately secured before commencing work.
- Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
- A hot engine and exhaust system can burn. Allow all hot parts to cool before commencing work.
- Keep children and household pets well away from the work zone.
- Remove all items of personal jewellery (rings, chains, wristwatch, etc.) before commencing work.
- The fitment instructions relate only to the fitment on a standard motorcycles.
- We cannot warranty or legislate for interaction or interference with non standard or custom parts.
- If a technician is installing the parts please ensure these instructions are passed to the owner.
- Please keep the instruction manual at a safe place. In case of selling our product, please hand the installation instructions over to the new owner.
- Consult info@gillestooling.com if the instructions in question are no longer in your possession. .

Operating licence

- Always comply with the regulations regarding approval in the country of use.
- For the Federal Republic of Germany:
Entry required in the vehicle's registration papers.
- The footrest system must not be used on public roads if the gearbox shift pattern is reversed.

Assembling note

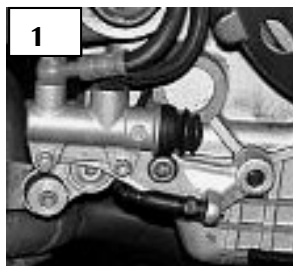
- Screws, bolts and nuts are tightened in accordance with the applicable DIN/ISO standards. Tightening torques that deviate from the standards are stated.
- Clamping area must non-greased.
- All threaded connections must be greased with suitable grease. Please be careful with the tools to avoid i.e. scratches.
- Mounting and bleeding at the brake system only by skilled personnel.
- Take care that no wires and hoses (especially brake hoses) are too close or touching other components or moving parts.
- After each mounting check all bolts for correct tightening and specified torque moment.
- Take care that any parts from the footrest system always have a minimum clearance of 5 mm to any moving parts.



	ATTACHED PARTS	PART NO.	QTY.
1	Left basic plate	D01 GL-*	1
2	right basic plate	D01 GR-*	1
3	Left adjusting plate	UV 02L-*	1
4	right adjusting plate	UV 02R-*	1
5	Special screw	SPS-10-8	1
6	brake lever bearing	UL 02 R-*	1
7	gear lever	US 03-*	1
8	brake lever	UB 03-*	1
9	gear lever toe piece	UTR 02	1
10	brake lever toe piece	UTR 01	1
11	Left heel protector	CAR 01L	1
12	right heel protector	CAR 02R	1
		6-40	
13	footrest	UF01	2
14	holder for brake cylinder	UHB 16-*	1
15	gear shaft	USW 03-*	1
16	ball and socket bearing	GAKFL 6	1
17	gearschaft adapter	USWAD01-*	1
18	Aluminium collar	DS-20-8-12	4
19	Aluminium collar	DS 10-6-3	1
20	blind	BL-01-*	1

	ATTACHED PARTS	PART NO.	QTY.
21	washer	M 6	2
22	Nut	M6 DIN 985	1
23	screw	M6x16 DIN 7991	4
24	screw	M8x30 DIN 7991	4
25	Screw (without pic.)	M5x10 DIN 7991	1
26	screw	M8x20 ISO7380	6
27	screw	M6x16 ISO 7380	1
28	domed cup nut	M8 DIN 986	1
29	screw	M8x25 DIN 7991	1
30	washer	M 8	1
31			
32	screw	M6x25 DIN 933	1
33	nut	M6 DIN 934	1
34	screw	M5x8 ISO 7380	4
35			
36			
37			
38			
39			
40			

-* Colour G = gold / T = titanium / B = black



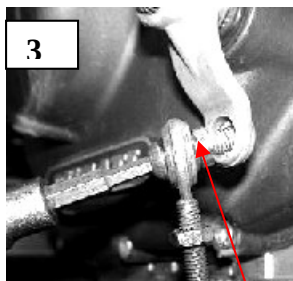
Original-
Fußrastenanlage
abschrauben

*Dismantle the
original foot rest
system*



Vorgefertigten Lagerbock anschrauben und Original-
Rückzugsfeder (A) montieren.

Screw on finished break-lever and install original spring (A).



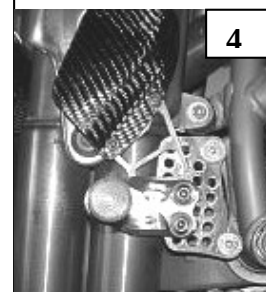
Gabelkopf mit
Distanzscheibe(D) zur
Außenseite an Original-
Schaltarm montieren.

*Install the stock ball and
socket bearing with offset
disc(D) on the outside of
stock gear arm.*

D

Grundplatte mit 2
Schrauben M8x30 und
Distanzscheiben am
Rahmen befestigen.

*The footrest system is
to be mounted with
screw M8x30 and
aluminium collar DS
20-8-12.*



Umkehrschaltung
inverted shifting



Normalschaltung
Normal shifting



Anbauanleitung für Fußrastenanlagen AS 31 GT D 01

Achtung!

Da bei der Montage an sicherheitsrelevanten Fahrzeugteilen gearbeitet wird, dürfen die Arbeiten nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden!

Rechte Seite:

Verkleidung abschrauben.

Original – Fußrastenanlage und Bremshebel abschrauben (Bild 1).

Bremsbetätigungsstift mit Original-Gabelkopf demontieren.

Vorgefertigter Lagerbock mit Mutter M8 am Motor (Bild 2) anschrauben. Anzugsdrehmoment 30 Nm.

Original-Bremsbetätigungsstift mit Gabelkopf an Lagerbock montieren.

Fußrastenanlage mit den mitgelieferten Schrauben und Scheiben an den Befestigungspunkten der Original- Fußrastenanlage anschrauben (Bild 4).

Bremshebel auf gewünschte Höhe mittels Kolbenstange und Bremslichtschalter mit 1 mm Spiel einstellen (Bild 2 B).

Abschließend alle Verschraubungen auf vorgeschriebenes Anzugsdrehmoment überprüfen.

Linke Seite:

Verkleidung abschrauben.

Kontermutter von Schaltgestänge am Getriebeausgang lösen.

Original- Fußrastenanlage abschrauben.

Schaltwelle mit Gabelkopf abschrauben (Bild 3)

Fußrastenanlage mit den mitgelieferten Schrauben und Scheiben am Motorrad an den Befestigungspunkten der Original- Fußrastenanlage anschrauben (Bild 6).

Original-Schaltarm umgedreht nach oben mit Distanzscheibe 10-6-3 und Original-Gabelkopf an Motorrad montieren (Bild 5).

Schaltwelle am Gelenkkopf Getriebeausgang montieren.

Höhe des Schalthebels anhand Schaltwelle einstellen, anschließend mit Mutter kontern.

Abschließend alle Verschraubungen auf vorgeschriebenes Anzugsdrehmoment überprüfen.

Umkehrschaltung:

Original-Schaltarm umgedreht nach unten montieren (Bild 5).

Verstellung der Fußrastenanlage:

Die Fußrastenanlage kann auf beiden Seiten individuell an die gewünschte Sitzposition angepasst werden.

Verschraubung der Verstellplatte auf der Grundplatte lösen.

Verstellplatten in gewünschter Position auf der Grundplatte befestigen.

Einstellung von Bremse und Bremslichtschalter überprüfen, gegebenenfalls korrigieren.

Einstellung des Schaltgestänges überprüfen, gegebenenfalls korrigieren.

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Teile der Fußrastenanlage immer einen Mindestabstand von 5 Millimetern zu beweglichen Fahrzeugteilen haben.

Abschließend alle Verschraubungen auf vorgeschriebenes Anzugsdrehmoment überprüfen.

Anzugsdrehmomente:

Schraube M 8	23 Nm
Schraube M 6	10 Nm
Schraube SPS	30 Nm

Erstelldatum 08.07.02 09:41



Assembling Instructions for Footrest-System D 01

Caution !

Due to safety reasons working on vehicles is only allowed to authorised personal !!

Right hand side:

Remove Covering

Remove the original footrest system and break lever (Pic 1).

Dismantle break valve pin with original fork head.

Screw down Finished break lever with domed cup nut M8 on motor (Pic 2). Tightening torque 30 Nm.

Assemble original break valve pin with fork head on break lever.

Mount the footrest system with the supported screws and aluminium collars at the mounting points of the original footrest (Pic 4).

Adjust the break lever on piston rod and stop light switch (Pic 2-B-).

Finally check all screws to obtain the correct tightening torque.

Left hand side:

Remove covering.

Loosen the lock nut of the gear axle and unscrew the gear axle.

Remove the original footrest system.

Remove gearshaft with fork head (Pic. 3).

Unscrew the original gearshaft and original gear arm.

Mount the footrest system with the supported screws and aluminium collars at the mounting points of the original footrest (Pic 6).

Turn over the original gear arm and install it with the aluminium collars and original fork head on the bike (Pic.6)

Adjust gear axle to desired position and secure it with the lock-nut.

Finally check all screws to obtain the correct tightening torque.

Inverted shifting:

Only install original gear down (Pic. 5).

Adjusting of the footrest system:

The footrest system can be adjusted individually to the desired seating position.

Loosen the screws at the part with the GG logo which is fixed on the frame-mounted part.

Remount it in desired position.

Check the correct position of break lever and stop light switch, adjust it necessary.

Check the correct position of gear axle and gear lever, adjust it necessary.

Depending on the position it can be necessary to turn around the arm of the gear linkage at the gearbox.

Any parts of the footrest system must always have a distance of at least 5 mm from moving vehicle parts.

Finally check all screws for the correct tightening torque.

Tightening torque

Screw M 8	23 Nm
Screw M 6	10 Nm
Screw SPS 8-6	30 Nm

Erstelldatum 08.07.2002 09:43

AS31GT

Technische Information **Technical information**



vers.011 / 02

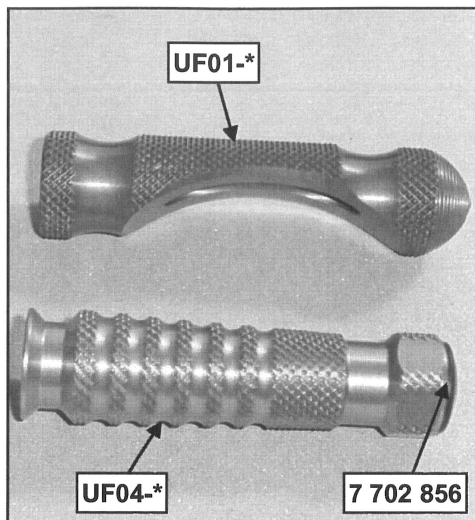
as31gt.rearsets



gilles.tooling

- Die Fußrasten UF01-* werden ab sofort durch die neuen leichteren Fußrasten UF04-* an unserer Rastenanlage AS31GT ersetzt.
- Zusätzlich wird eine Verschlusskappe 7 702 856 an der neuen Raste verwendet.
- Als Ersatzteil steht die Fußraste UF01-* weiterhin zur Verfügung.
- Bei Bestellung bitte den Fußrastentyp beachten.

-At the AS31GT rearsets the footrest UF01- will be replaced by the lighter new UF04-* footrest.
-In addition is the plug 7 702 856 onto this footrest.
-The footrest UF01-* is still available as a spare part.
-Please choose the correct type at ordering.*



as31gt-D01**Packzettel/Packing Slip**

vers.011 / 02

as31gt.rearsets

gilles.tooling

Pos.	Description	Part-No.	Qty.	OK
1	bolt	M8x30-7991-VA	4	
2	bolt	M6x20-7380-VA	1	
3	bolt	M6x25-7380-VA	1	
4	nut	M6-985-VA	1	
5	washer	ULS 6,4-VA	1	
6	spacer	DS 10-6-3	1	
7	spacer	DS 20-8-12	4	
8	adapter gear shaft	USW AD 01-*	1	
9	manual	AS31GT-D01-ABA	1	
10	certificate	04TG0133	1	

* = colour; B = black/ G= gold/ T= titan

MA	
Datum	

Revision 01 , 26.10.2012